

# **ISOMETER®** isoNAV685-D

Insulation monitoring device for IT AC systems with galvanically connected rectifiers and converters



# Insulation monitoring device for IT AC systems with galvanically connected rectifiers and converters

### **ISOMETER®** isoNAV685-D



ISOMETER® isoNAV685-D

### **Device features**

- ISOMETER® for IT AC systems with galvanically connected rectifiers or inverters and for IT DC systems (IT = unearthed systems)
- Automatic adaptation to the existing system leakage capacitance
- Combination of AMP<sup>Plus</sup> and other profile-dependent measurement methods
- An adjustable response value for insulation monitoring in the range of 1 k $\Omega$ ...10 M $\Omega$  (factory setting = 5 k $\Omega$ ) and a response value of 150 V for the DC offset voltage
- High-resolution graphic LC display for excellent readability and recording of the device status
- Connection monitoring (monitoring of the measuring lines)
- · Automatic device self test
- Graphical representation of the insulation resistance over time (isoGraph)
- History memory with real-time clock (buffer for three days) for storing 1023 alarm messages with date and time
- Current or voltage output 0(4)...20 mA, 0...400 μA, 0...10 V, 2...10 V (galvanically separated) which is analogous to the measured insulation value of the system
- Freely programmable digital inputs and outputs
- Remote setting via the Internet or Intranet (Webserver/Option: COMTRAXX® gateway)
- Worldwide remote diagnosis via the Internet (made available by Bender Service only)
- BCOM, Modbus TCP and web server.

### **Product description**

The ISOMETER® isoNAV685-D is an insulation monitoring device for IT systems in accordance with IEC 61557-8. It is applicable for use in 3(N)AC systems with nominal system frequency 60 Hz.

### **Application**

- AC/DC main circuits with directly connected DC components, such as rectifiers, converters, variable-speed drives
- · Systems including switch-mode power supplies
- · Systems including frequency inverters

### Function

The insulation monitoring device ISOMETER® isoNAV685-D continuously monitors the entire insulation resistance of an IT system during operation and gives a warning within 150 ms as soon as the insulation resistance falls below the set response value and the DC offset voltage exceeds the response value. Because of these characteristics, the ISOMETER® can, for example, quickly shut down a plant.

To obtain a measurement the device has to be connected between the IT system (unearthed system) and the protective earth conductor (PE). A measuring current in the  $\mu A$  range is superimposed onto the system which is recorded and evaluated by a micro-controlled measuring circuit. The measuring time is dependent on the selected measurement profiles, the system leakage capacitance, the insulation resistance and possible system-related disturbances.

The response values and other parameters are set using a commissioning wizard as well as via different setup menus using the device buttons and a high-resolution graphical LC display. The selected settings are stored in a permanent fail-safe memory. Different languages can be selected for the setup menus as well as the messages indicated on the display. The device utilises a clock for storing fault messages and events in a history memory with time and date stamp. The settings can be protected against unauthorised modifications by entering a password. To ensure proper functioning of connection monitoring, the device requires the setting of the system type 3AC and the prescribed wiring of the appropriate terminals L1/+, L2, L3/-.

The insulation monitoring device iso685 is able to measure the insulation resistance reliably and precisely in all common IT systems (unearthed systems). Due to various applications, system types, operating conditions, application of variable-speed drives, high system leakage capacitances etc., the measurement technique must be able to meet varying requirements in order to ensure an optimised response time and relative uncertainty. Different measurement profiles, which can be selected from a setup menu, allow optimum adaptation of the measurement technique to the specific application.

If the resistance value falls below a set response value  $R_{\rm an}$ , the associated alarm relay turns off, the LED ALARM 1 lights and the LCD shows the measured value. The error message is saved. Pressing the RESET button resets the insulation fault message, provided that the insulation resistance is at least 25 % above the preset response value. As additional Information, the quality of the measuring signal and the time required to update the measured value are shown on the display. A poor signal quality (1-2 bars) may be an indication that the wrong measurement profile has been selected.





### **Interfaces**

- Communication protocol Modbus TCP
- · BCOM for Bender device communication via Ethernet
- · Integrated web server for reading out measured values and for parameter setting

### **Measurement method**

AMPPlus The isoNAV685 series uses the patented AMPPlus measurement method. This measurement

method allows concise monitoring of modern power supply systems, also in case of extensive, directly connected DC components and high system leakage capacitances.

### **Standards**

The ISOMETER® has been developed in compliance with the following standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8):2015-12
- IEC 61557-8:2014-12
- IEC 61557-8:2014/COR1:2016
- DIN EN 61557-8 Ber 1 (VDE 0413-8 Ber 1):2016-12

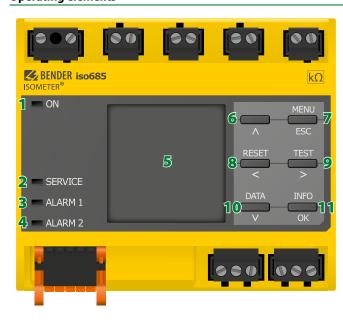
### Certifications







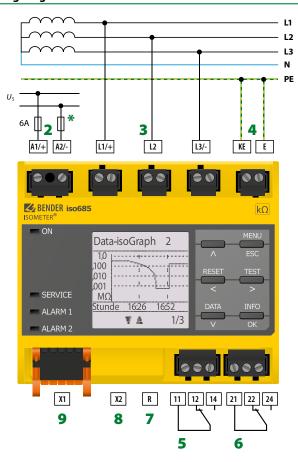
# **Operating elements**



- 1 ON The LED "ON" lights when the device is turned on.
- 2 SERVICE The LED "SERVICE" lights when there is either a device fault or a connection fault, or when the device is in maintenance mode.
- 3 ALARM 1 The LED "ALARM 1" lights when the insulation resistance of the IT system falls below the set response value  $R_{an1}$ .
- 4 ALARM 2 The LED "ALARM 2" lights when the insulation resistance of the IT system falls below the set response value R<sub>an2</sub> and the DC offset voltage exceeds the response value.
- Display The device display shows information regarding the device and the measurements.
- 6 A Navigates up in a list or increases a value.
- 7 MENU Opens the device menu
  - **ESC** Cancels the current process or
    - navigates one step back in the device menu.
- 8 RESET Resets alarms.
  - Navigates backwards (e.g. to the previous setting < step) or selects a parameter.
- 9 TEST Starts the device self test.
  - > Navigates forwards (e.g. to the next setting step) or selects a parameter.
- 10 DATA Indicates data and values.
  - V Navigates down in a list or reduces a value.
- 11 INFO Shows information.
  - OK Confirms an action or a selection.



### Wiring diagram



- 1 Connection to a 3(N)AC system
- 2 Supply voltage U<sub>s</sub> (see nameplate) via 6 A fuse
- 3 Connection to the IT system to be monitored (L1/+, L2, L3/-)
- 4 Separate connection of KE, E to PE
- 5 (K1) Alarm relay 1, available changeover contacts
- 6 (K2) Alarm relay 2, available changeover contacts
- 7 Switchable resistor R for RS-485 bus termination
- 8 Ethernet interface
- 9 Digital interface
- \* 6 A fuse for systems > 690 V

## Note:

According to DIN VDE 0100-430, devices for protection against a short-circuit can be omitted for the coupling of terminals L1/+, L2, L3/to the IT system  $\leq$  690 V to be monitored if the wiring is carried out in such a manner as to reduce the risk of a short-circuit to a minimum. (Recommendation: Ensure short-circuit-proof and earth-fault-proof wiring).

The connecting lines L1/+, L2, L3/- to the system to be monitored must be carried out as spur lines. No load current may be conducted through the terminals.

# For UL applications:

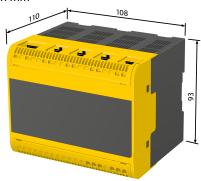
Use 60/70 °C copper lines only!

UL and CSA applications require the supply voltage to be protected via 5 A fuses.



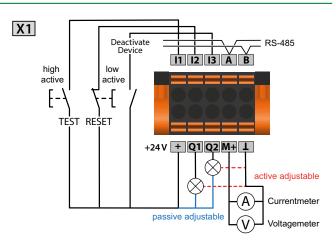
### **Dimension diagram**

Dimensions in mm



# **Digital interface X1**

Digital interface	Terminal	Colour
11 12 13 A B + Q1 Q2 M+ L	l1	Input 1
	12	Input 2
	13	Input 3
	Α	RS-485 A
	В	RS-485 B
	+	+24 V
	Q1	Output 1
	Q2	Output 2
	M+	Analogue output
	Т	Ground



# Connection to X1



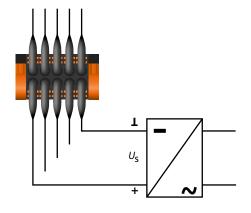
# **Danger of damage to property due to faulty connections!**The device can be damaged if the unit is simultaneously

connected to the supply voltage via the X1 interface and via X1/+, X2/-. Do not connect the device simultaneously via X1 and X1/+, X1/+ to different supply voltages.



# Danger of damage to property due to incorrect nominal voltage!

When the device is powered via the X1 interface, the nominal voltage must be 24 V otherwise the unit may be damaged. Connect to the X1 interface with a nominal voltage of 24 V only.





# **Technical data**

Insulation coordination according to IEC 60664-1/IEC 6	60664-3	Measuring circuit	
Definitions:		Measuring voltage $U_{\rm m}$	±50 V
Measuring circuit (IC1)	(L1/+, L2, L3/-)	Measuring current /m	<u>≤</u> 403 μA
Supply circuit (IC2)	A1, A2	Internal resistance $R_i$ , $Z_i$	≥ 124 kΩ
Output circuit 1 (IC3)	11, 12, 14	Permissible extraneous DC voltage $U_{fq}$	≥ 124 K2 ≤ 1200 V
Output circuit 2 (IC4)	21, 22, 24	Permissible system leakage capacitance $C_e$ p	rofile dependent, 0150 μF
Control circuit (IC5)	(E, KE), (X1, ETH, X3)	Measuring ranges	
Rated voltage	1000 V		
Overvoltage category	III	Measuring range $f_n$	10460 Hz
Rated impulse voltage:		Tolerance measurement of $f_n$	±1 % ±0.1 Hz
IC1/(IC2-5)	8 kV	Voltage range measurement of $f_n$	AC 25690 V
IC2/(IC3-5)	4 kV	Measuring range $U_{\rm n}$	AC 25690 V
IC3/(IC4-5)	4 kV	Voltage range measurement of $U_n$	AC/DC > 10 V
IC4/IC5	4 kV	Tolerance measurement of $U_{\rm n}$	±5 % ±5 V
	4 1/4	Measuring range C <sub>e</sub>	01000 μF
Rated insulation voltage:	1000 V	Tolerance measurement of C <sub>e</sub>	±10 % ±10 μF
IC1/(IC2-5)	1000 V		±10 70 ±10 μΓ
IC2/(IC3-5)	250 V	Min. insulation resistance measurement of $C_{\rm e}$	
IC3/(IC4-5)	250 V	depending on the profile and	coupling mode, typ. $> 10 \text{ k}\Omega$
IC4/IC5	250 V	Display	
Pollution degree for accessible parts on the outside of the device ho	busing $(U_n < 690 \text{ V})$ 3		
Pollution degree for accessible parts on the outside of the device ho	busing $(U_n > 690 < 1000 \text{ V})$ 2	3 ,	27 x 127 pixels, 40 x 40 mm <sup>3)</sup>
Protective separation (reinforced insulation) between:		Display range measured value	0.1 kΩ20 MΩ
IC1/(IC2-5)	Overvoltage category III, 1000 V	Operating uncertainty (according to IEC 61557-8)	$\pm$ 15 %, at least $\pm$ 1 k $\Omega$
IC2/(IC3-5)	Overvoltage category III, 300 V		
	Overvoltage categoryIII, 300 V	LEDs	
IC3/(IC4-5)		ON (operation LED)	green
IC4/IC5	Overvoltage category III, 300 V	SERVICE	yellow
Voltage test (routine test) according to IEC 61010-1:		ALARM 1 (Iso. Alarm 1)	yellow
IC2/(IC3-5)	AC 2,2 kV		
IC3/(IC4-5)	AC 2,2 kV	ALARM 2 (Insulation fault + DC offset fault)	yellow
IC4/IC5	AC 2,2 kV	In-/Outputs (X1-Interface)	
Supply voltage		Cable length X1 (unshielded cable)	≤ 10 m
Supply via A1/+, A2/-:		Cable length X1 (shielded cable, shield connected to earth (PE) on one end, reco	
Supply voltage range U <sub>s</sub>	AC/DC 24240 V	J-Y(St)Y min. 2x0,8)	≤ 100 m
Tolerance of $U_s$	-30+15%	Total max. supply output current for each output (device supplied by X1.+/X1.G	
-		Total max. supply output current on X1 (device supplied by A1+/A2-)	max. 200 mA
Maximum permissible input current of $U_s$	650 mA	Total max. supply output current on X1 (device supplied by A1+/A2- between 1	6,8 V and 40 V)
Frequency range of $U_s$	DC, 50400 Hz <sup>1)</sup>	ı	$L_{\text{maxX1}} = 10 \text{ mA} + 7 \text{ mA/V} * U_s^{4}$
Tolerance of the frequency range of $U_s$	-5+15 %	(negative v	alues are not allowed for $I_{LmaxX1}$ )
Power consumption, typically 50/60 Hz	≤ 12 W/21 VA		
Power consumption, typically 400 Hz	≤ 12 W/45 VA	Digital Inputs (11, 12, 13)	
Supply via X1:		Number	3
Supply voltage $U_{\rm S}$	DC 24 V	Operation mode, adjustable	active high, active low
Tolerance of $U_s$	DC -20+25 %		ctivated, initial measurement
Tolerance of Us	DC-20+23 %		-35 V, High DC 1132 V
IT system being monitored			
	150 500 1	Tolerance Voltage	±10 %
Nominal system voltage range $U_n$	AC 0690 V	Digital Outputs (Q1, Q2)	
	DC 01000 V	- <del></del>	
	AC/DC 0600 V (for UL applications)	Number	2
Tolerance of $U_n$	AC/DC +15 %	Operating mode, adjustable	active, passive
Frequency range of $U_{\rm n}$	60 Hz	Functions none, insulation Alarm 1, insulatio	n fault + DC residual voltage,
		connection fault, device fault, collective alarm, measur	ement ended, device inactive
Response values		Voltage passive DC 0	32 V, active DC 0/19.232 V
Response value $R_{an1}$ (alarm 1)	1 kΩ10 MΩ		
Response value DC residual voltage (Alarm 2) (U <sub>DC</sub> )	20 V1 k V	Analogue Output (M+)	
	rofile dependent, $\pm 15$ %, at least $\pm 1 \text{ k}\Omega$	Number	1
Hysteresis	25 %, at least 1 k $\Omega$		nidscale point 28 kΩ/120 kΩ
пузилиз	23 70, at least 1 KL2	Functions	insulation value, DC offset
Time response			
Response time $t_{an}$ for DC residual voltage $> 1.1 \times U_{DC}$ and Alar	rm 1 max. 150 ms <sup>2)</sup>		
Kuchancu time $t_{ij}$ for the recipital Valtage $\sim 1.1 \text{VI}_{ij}$ and $\Delta$	may 150 mc 4	Voltage 010 V	$(> 1 \text{ k}\Omega), 210 \text{ V} (> 1 \text{ k}\Omega)$
Response time $t_{an}$ at $R_F = 0.5$ x $R_{an}$ ( $R_{an} = 10$ k $\Omega$ ) and $C_e = 1$	μF acc. to IEC 61557-8	Tolerance related to the current/voltage final value	±20 %
Response time $t_{an}$ at $R_F = 0.5$ x $R_{an}$ ( $R_{an} = 10$ k $\Omega$ ) and $C_e = 1$			±20 %



# **Technical data (continuation)**

Interfaces						
Field bus:						
Interface/protocol			١		/Modbus T	
Data rate				10/10	0 Mbit/s, au	ıtodetec
Max. amount Modbus requests						< 100/
Cable length						≤ 100 m
Connection						RJ45
IP address				DHCP/	manual 19	2.168.0.5
Network mask					255.2	55.255.0
BCOM address					sy:	stem-1-0
Function				comr	nunication	interface
Switching elements						
Number of switching elements					changeover	
Operating mode					ation/N/O o	
					DC residua	σ,
connection fault, devic					ided, device	e inactive
Electrical endurance under rated operati	ng conditi	ons, numb	er of cycle	S		10.000
Contact data acc. to IEC 60947-5-1:						
Utilisation category	AC-13	AC-14	DC-12	DC-12	DC-12	DC-12
Rated operational voltage	230 V	230 V	24 V	48 V	110 V	220 V
Rated operational current	5 A	3 A	1 A	1 A	0.2 A	0.1 A
Rated insulation voltage ≤ 2000 m NN						250 V
Rated insulation voltage ≤ 3000 m NN						160 V
Minimum contact rating				1	mA at AC/D	C ≥ 10 V
Environment/EMC						
EMC					IEC 613	26-2-4 <sup>5</sup>
Ambient temperatures:						
Operating temperature					-25.	+55 ℃
Transport					-40.	+85 °C
Long-term storage					-40.	+70°C
Classification of climatic conditions	acc. to IE	C 60721:				
Stationary use (IEC 60721-3-3)		3K23 (e:	xcept cond	ensation a	nd formati	on of ice)
Transport (IEC 60721-3-2)						2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1)						1K22
Classification of mechanical condition	ons acc. t	o IEC 6072	21:			
Stationary use (IEC 60721-3-3)						3M11
Transport (IEC 60721-3-2)						2M4
Long-term storage (IEC 60721-3-1)						1M12

Connection type pluggable screw-t	pluggable screw-type terminal or push-wire terminal		
Screw-type terminals:			
Nominal current	≤ 10 A		
Tightening torque	0.50.6 Nm (57 lb-in)		
Conductor sizes	AWG 24-12		
Stripping length	7 mm		
rigid/flexible	0.22.5 mm <sup>2</sup>		
flexible with ferrules, with/without plastic sleeve	0.252.5 mm <sup>2</sup>		
Multiple conductor, rigid	0.21 mm <sup>2</sup>		
Multiple conductor, flexible	0.21.5 mm <sup>2</sup>		
Multiple conductor, flexible with ferrule without plastic sleeve	0.251 mm <sup>2</sup>		
Multiple conductor, flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve	0.5 1.5 mm <sup>2</sup>		
Push-wire terminals:			
Nominal current	≤ 10 A		
Conductor sizes	AWG 24-12		
Stripping length	10 mm		
rigid/flexible	0.22.5 mm <sup>2</sup>		
flexible with ferrules, with/without plastic sleeve	0.252.5 mm <sup>2</sup>		
Multiple conductor, flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve	0.5 1.5 mm <sup>2</sup>		
Push-wire terminals X1:			
Nominal current	≤ 8 A		
Conductor sizes	AWG 24-16		
Stripping length	10 mm		
rigid/flexible	0.21.5 mm <sup>2</sup>		
flexible with ferrule without plastic sleeve	0.251.5 mm <sup>2</sup>		
flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve	0.250.75 mm <sup>2</sup>		
Other			
Operating mode	continuous operation		
Mounting (0°) display oriented, cooling	display oriented, cooling slots must be ventilated vertically 6)		

Operating mode	continuous operation
Mounting (0°)	display oriented, cooling slots must be ventilated vertically 6
Degree of protection internal compone	ents IP40
Degree of protection terminals	IP20
DIN rail mounting acc. to	IEC 60715
Screw fixing	3 x M4 with mounting clip
Enclosure material	polycarbonate
Flammability class	V-C
ANSI code	64
Dimensions (W x H x D)	108 x 93 x 110 mm
Weight	< 390 g

- 1) At a frequency > 200 Hz, the connection of X1 must be insulated. Only permanently installed devices which at least have overvoltage category CAT2 (300V) may be connected.
- <sup>2)</sup> Fast tripping only works in IT networks with a mains frequency of 60 Hz.
- $^{3)}$  Indication limited outside the temperature range -25  $\ldots$  +55 °C.
- <sup>4)</sup>  $U_s$  [Volt] = supply voltage ISOMETER $^{\circ}$
- 5) This is a class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference. In this case, the user may be required to take corrective actions.
- $^{6)}\,$  Recommendation: Devices mounted at 0  $^{\circ}$  (display-oriented, cooling slots must be ventilated vertically).

For devices mounted at an angle of 45°, the max. working temperature is reduced by 10 °C. For devices mounted at an angle of 90°, the max. working temperature is reduced by 20 °C.

# isoNAV685-D\_D00215\_05\_D\_XXEN / 03.2021 / © Bender GmbH & Co. KG, Germany – Subject to change! The specified standards take into account the edition valid until 03.2021 unless otherwise indicated.

# **Ordering information**

Nominal system	voltage range <i>U</i> n	Supply v	oltage <i>U</i> s	Туре		Art. no.	
AC	DC	AC	DC			Al C. IIV.	
0690 V; 1460 Hz	01000 V	24240 V; 50400 Hz	24240 V	isoNAV685-D	TO THE PARTY OF TH	B91067014	

### **Accessories**

Description	Art. No.
A set of screw-type terminals <sup>1)</sup>	B91067901
A set of push-wire terminals	B91067902
Enclosure accessories (terminal cover, 2 mounting clips) 1)	B91067903

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> included in the scope of delivery Suitable measuring instruments on request!





